

Zmluva o poskytnutí dotácie na projekt

uzatvorená podľa § 13 ods. 11 zákona č. 539/2008 Z. z. o podpore regionálneho rozvoja
v znení zákona č. 309/2014 Z. z.
(ďalej len „zákon o podpore regionálneho rozvoja“)

(ďalej len „zmluva“)

medzi nasledujúcimi zmluvnými stranami:

Poskytovateľ:

Názov: **Slovenská republika zastúpená Ministerstvom dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky**
Sídlo: **Námestie slobody 6, 810 05 Bratislava, P.O. BOX 100**
Oprávnený k podpisu: **Mgr. Tibor Šimoni, MBA, vedúci služobného úradu ministerstva poverený ministrom dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky v Organizačnom poriadku Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky**
Oprávnená na vecné a obchodné rokovania: **Ing. Norbert Tinka, vymenovaný na zastupovanie generálneho riaditeľa sekcie regionálneho rozvoja**
IČO: **30416094**
DIČ: **2020799209**
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica**
Výdavkový účet/IBAN: **SK71 8180 0000 0070 0011 7681**
Príjmový účet/IBAN: **SK15 8180 0000 0070 0011 7622**
Depozitný účet/IBAN: **SK86 8180 0000 0070 0011 7702**
SWIFT: **SPSRSKBA**

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Prijímateľ:

Názov: **Európske zoskupenie územnej spolupráce Via Carpatia, s ručením obmedzeným**
Sídlo: **Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice**
Štatutárny orgán: **Ing. Julianna Orbán Máté. PhD., riaditeľka**
IČO: **45230030**
DIČ: **2023851126**
Bankové spojenie:
Číslo účtu/IBAN:
SWIFT:
Registrácia: **Zapísaný v registri európskych zoskupení územnej spolupráce, vedenom Úradom podpredsedu vlády SR pre investície a informatizáciu, dátum vzniku zoskupenia: 19. 6. 2013.**
Webové sídlo: **www.viacarpatia.eu**

(ďalej len „prijímateľ“, poskytovateľ a prijímateľ ďalej spoločne len ako „zmluvné strany“ a jednotlivo „zmluvná strana“)

Článok I

Predmet a účel zmluvy

1. Predmetom zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť prijímateľovi dotáciu zo štátneho rozpočtu na realizáciu projektu s názvom: „**Budovanie partnerstva v rámci tematickej cesty Via Carpatia**“, ktorý bol predložený v rámci výzvy na podanie žiadosti o poskytnutie dotácie na projekt č. 3/SRR/2016 (ďalej len „dotácia“ a „projekt“) a záväzok prijímateľa realizovať projekt a použiť dotáciu za podmienok stanovených v zmluve a súčasne zabezpečiť spolufinancovanie projektu z vlastných zdrojov.
2. Účelom zmluvy je realizácia aktivít projektu definovaných v prílohe č. 1 a 4 zmluvy.
3. Schválený plán aktivít a rozpočet projektu je uvedený v prílohe č. 1 zmluvy, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
4. Prijímateľ prijíma dotáciu podľa ods. 1 bez výhrad, v plnom rozsahu a za podmienok stanovených v zmluve a zaväzuje sa použiť ju na realizáciu projektu podľa ods. 1.

Článok II

Výška a spôsob poskytnutia dotácie

1. Poskytovateľ poskytne dotáciu prijímateľovi vo forme bežných výdavkov v celkovej sume **35.100,- €** (slovom: Tridsaťpäťtisícsto eur) v súlade so zákonom č. 291/2002 Z. z. o Štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov na účet prijímateľa uvedený v záhlaví zmluvy, a to do 20 (dvadsiatich) pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy.
2. Dotácia je podľa § 8 ods. 4 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách verejnej správy“) určená na úhradu výdavkov podľa schváleného plánu aktivít a rozpočtu, ktorý tvorí prílohu č. 1 zmluvy.
3. Prijímateľ je povinný zabezpečiť spolufinancovanie projektu, na ktorý je poskytnutá dotácia, z vlastných zdrojov vo výške najmenej 10 % z celkovej výšky dotácie uvedenej v ods. 1. Vlastné zdroje tvoria predovšetkým členské príspevky, príjmy z vlastnej činnosti prijímateľa, úvery, pôžičky a dary. Vlastné zdroje vo výške povinného spolufinancovania musí prijímateľ použiť na spolufinancovanie činností vyplývajúcich z aktivít projektu podľa prílohy č. 1 v termíne na použitie dotácie. Vlastné zdroje nesmú tvoriť príjmy z iných dotácií zo štátneho rozpočtu, nenávratných finančných príspevkov zo zdrojov Európskej únie, príjmy zo štátnej pomoci a pomoci „de minimis“.
4. V prípade, ak prijímateľ nepreukáže spolufinancovanie projektu z vlastných zdrojov podľa ods. 3, je povinný bezodkladne vrátiť poskytovateľovi alikvotnú časť dotácie, ktorú mu poskytol poskytovateľ, a to prevodom
 - a) na výdavkový účet poskytovateľa uvedený v záhlaví zmluvy, pokiaľ k vráteniu dotácie dôjde do 31. decembra 2016, alebo
 - b) na depozitný účet poskytovateľa uvedený v záhlaví zmluvy, pokiaľ k vráteniu dotácie dôjde v termíne po 1. januári 2017.Prijímateľ je povinný písomne informovať poskytovateľa o vrátení poskytnutej dotácie do 15 (pätnástich) kalendárnych dní odo dňa vrátenia dotácie.

Článok III

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Prijímateľ podľa § 19 ods. 3 zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy zodpovedá za hospodárenie s verejnými prostriedkami a je povinný pri ich používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť, účelnosť a účinnosť ich použitia.

2. Prijímateľ sa zaväzuje použiť dotáciu iba za podmienok stanovených v zmluve a len na úhradu nákladov a výdavkov uvedených v schválenom pláne aktivít a rozpočte projektu podľa prílohy č. 1 zmluvy. Prijímateľ nesmie z dotácie poskytovať finančné prostriedky ako dotáciu alebo pôžičku iným právnickým osobám alebo fyzickým osobám, ani financovať projekty organizované alebo realizované inými právnickými osobami a fyzickými osobami. Prijímateľ nesmie použiť dotáciu na úhradu záväzkov z predchádzajúcich rokov, krytie straty z vlastnej činnosti alebo z činnosti tretích osôb.
3. Prijímateľ je oprávnený použiť dotáciu na stanovený účel do 31. marca 2017.
4. Prijímateľ je povinný na účely čerpania dotácie viesť v banke osobitný účet. Osobitný účet môže byť použitý iba na účely čerpania dotácie.
5. Výnosy z poskytnutej dotácie po odrátaní bankových poplatkov za vedenie osobitného účtu (okrem poplatkov za založenie a zrušenie účtu) odo dňa pripísania dotácie na tento účet sú podľa § 7 ods. 1 písm. m) zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy príjmom štátneho rozpočtu. Prijímateľ je povinný odviesť na príjmový účet poskytovateľa uvedený v záhlaví zmluvy kladný rozdiel medzi výnosmi a poplatkami za vedenie účtu, a to do 10. apríla 2017.

O odvedení kladného rozdielu medzi výnosmi a bankovými poplatkami prijímateľ písomne informuje poskytovateľa do dátumu podľa predchádzajúcej vety. Písomnú informáciu doručí prijímateľ aj v prípade, ak na osobitnom účte nevznikli žiadne výnosy.
6. Poskytovateľ bude akceptovať čerpanie dotácie aj na refundáciu výdavkov prijímateľa spojených s realizáciou projektu, ktoré prijímateľ vynaložil pred účinnosťou tejto zmluvy, avšak výlučne vtedy, ak boli vynaložené v roku 2016 na úhradu výdavkov uvedených v schválenom pláne aktivít a rozpočte projektu podľa prílohy č. 1 zmluvy.
7. Prijímateľ je povinný účtovať o poskytnutej dotácii analyticky, oddelene, v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. V prípade účtovania v sústave jednoduchého účtovníctva je prijímateľ povinný na účel kontroly jednoznačne označiť zápisy súvisiace s poskytnutou dotáciou. Účtovné doklady preukazujúce čerpanie dotácie nesmie prijímateľ použiť na preukazovanie čerpania prostriedkov z iných zdrojov. Prijímateľ sa zaväzuje, že aktivity projektu podľa prílohy č. 1 zmluvy, ktoré sú financované z dotácie poskytnutej na základe tejto zmluvy, nebudú duplicitne hrazené aj z iných zdrojov.
8. Prijímateľ uhrádza náklady spojené so zabezpečením verejného obstarávania, s vedením účtovníctva, na právne a iné ekonomické služby, ktoré vznikli v súvislosti s čerpaním dotácie z vlastných zdrojov, pričom tieto sa započítavajú do povinného spolufinancovania prijímateľa podľa Čl. II ods. 3 zmluvy.
9. Ak poskytovateľ zistí, že prijímateľ nemá vyrovnané akékoľvek záväzky voči štátnemu rozpočtu ako predovšetkým dane, odvody a ďalšie záväzky prijímateľa voči Slovenskej republike, poskytovateľ zastaví poskytovanie dotácie a môže s okamžitou platnosťou a účinnosťou odstúpiť od zmluvy a požadovať vrátenie dotácie v plnom rozsahu.
10. Poskytovateľ môže vykonať kontrolu projektu na mieste kedykoľvek počas jeho realizácie.
11. Prijímateľ je povinný umožniť poskytovateľovi vykonať vecnú a finančnú kontrolu realizácie projektu na mieste podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov. V prípade, ak prijímateľ neumožní vykonanie kontroly, je poskytovateľ oprávnený krátiť dotáciu až do výšky 100 %.
12. Prijímateľ je povinný na požiadanie poskytovateľa a kontrolných orgánov (napr. Ministerstvo financií Slovenskej republiky, Úrad vládneho auditu a ďalšie kontrolné orgány) predložiť všetky potrebné doklady a poskytnúť informácie súvisiace s použitím dotácie.
13. Prijímateľ je povinný písomne oznámiť poskytovateľovi všetky zmeny a skutočnosti, ktoré majú vplyv alebo súvisia s plnením zmluvy, alebo sa akýmkoľvek spôsobom týkajú

alebo môžu týkať zmluvy, a to do 15 (pätnástich) kalendárnych dní od ich vzniku a/alebo odkedy sa o nich dozvedel. Zmluvné strany následne bez zbytočného odkladu prerokujú ďalšie možnosti a spôsoby plnenia predmetu a účelu zmluvy. Súčasťou tejto povinnosti je aj povinnosť prijímateľa bezodkladne písomne oznámiť poskytovateľovi aj každú zmenu týkajúcu sa sídla prijímateľa a osoby/osôb štatutárneho orgánu uvedeného v záhlaví zmluvy. Prijímateľ je povinný spolu s oznámením doručiť poskytovateľovi aj aktuálny výpis z príslušného registra. Informácia o zmene telefónneho čísla alebo elektronickej adresy prijímateľa bude považovaná za oznámenú aj prostredníctvom e-mailu doručeného na e-mailovú adresu poskytovateľa.

14. Prijímateľ je povinný bezodkladne písomne informovať poskytovateľa počas platnosti a účinnosti zmluvy o začatí súdneho alebo iného konania, ktoré sa v súvislosti s realizáciou zmluvy začalo, alebo ktoré v súvislosti s realizáciou zmluvy inicioval sám. Prijímateľ je zároveň povinný písomne informovať poskytovateľa v prípade, že niektorý z jeho veriteľov podal proti nemu návrh na vyhlásenie konkurzu resp. návrh na povolenie reštrukturalizácie, alebo ak prijímateľ sám ako dlžník podal návrh na vyhlásenie konkurzu, alebo na povolenie reštrukturalizácie, a to bez zbytočného odkladu, kedy došlo ku ktorejkoľvek skutočnosti uvedenej v tomto odseku zmluvy.
15. Poskytovateľ má právo požadovať vrátenie dotácie v plnom rozsahu alebo krátiť poskytnutú dotáciu, ak prijímateľ nesplní niektorú z povinností určených v zmluve. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnutú dotáciu v plnom rozsahu alebo krátenú časť dotácie určenú poskytovateľom do 15 (pätnástich) pracovných dní odo dňa doručenia oznámenia na účet poskytovateľa uvedený v oznámení. V prípade krátenia dotácie sa rovnakým pomerom znižuje výška povinného spolufinancovania projektu z vlastných zdrojov.
16. Použitie dotácie podľa § 8a ods. 7 zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy podlieha povinnému ročnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom, ktorého spôsob určuje Ministerstvo financií Slovenskej republiky.
17. Pri prezentácii projektu, ako aj pri ďalších aktivitách realizovaných v súvislosti s projektom je prijímateľ povinný výslovne uviesť, že aktivity boli financované z prostriedkov štátneho rozpočtu použitím vety v nasledujúcom znení: „Tento projekt bol podporený z rozpočtovej kapitoly Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky“ spolu s použitím loga Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky. Rovnakým spôsobom prijímateľ označí aj dokumenty, ktoré budú výstupom projektu.

Článok IV **Zmena rozpočtu**

1. Schválený plán aktivít a rozpočet projektu podľa prílohy č. 1 zmluvy je pre prijímateľa záväzný.
2. Prijímateľ môže písomne požiadať poskytovateľa o zmenu plánu aktivít a rozpočtu. Riadne zdôvodnenú písomnú žiadosť o zmenu plánu aktivít a rozpočtu je prijímateľ povinný doručiť poskytovateľovi najneskôr do 15. februára 2017.
3. Žiadosť doručí prijímateľ spolu s aktualizovaným plánom aktivít a rozpočtom, v ktorom vyznačí zmeny oproti schválenému plánu aktivít a rozpočtu, ktorý tvorí prílohu č. 1 zmluvy. Vzor žiadosti o zmenu plánu aktivít a rozpočtu bude zverejnený na webovom sídle poskytovateľa najneskôr do 31. januára 2017.
4. Poskytovateľ je povinný zaujať k žiadosti o zmenu plánu aktivít a rozpočtu písomné stanovisko v lehote do 15 (pätnástich) pracovných dní od jej doručenia.
5. Schválenie zmeny plánu aktivít a rozpočtu vykoná poskytovateľ vo forme písomného akceptačného listu. Akceptačný list nadobúda účinnosť dňom jeho vydania.
6. Zmena plánu aktivít a rozpočtu, ktorou dôjde k zvýšeniu dotácie, nie je možná.

7. Prijímateľ môže podľa ods. 2 požiadať o zmenu v schválenom pláne aktivít a rozpočte týkajúcu sa:
 - Výšky dotácie na aktivitu, ktorá však po zmene nesmie byť vyššia ako bola uvedená prijímateľom v žiadosti.
 - Výšky dotácie na účtovú nákladovú položku v rámci aktivity, ktorá však po zmene nesmie byť vyššia ako bola uvedená prijímateľom v žiadosti.
 - Úctovej nákladovej položky v rámci aktivity, pokiaľ bola táto položka uvedená v žiadosti, nesmie však prekročiť sumu požadovanú na jej financovanie z prostriedkov štátneho rozpočtu uvedenú v žiadosti prijímateľa. To rovnako platí aj pre nákladovú podpoložku (napr. 518 – nájomné, telekomunikačné služby a pod.).
8. Prijímateľ nesmie v rámci schváleného plánu aktivít a rozpočtu, ktorý tvorí prílohu č. 1 zmluvy, zvýšiť jednotkovú cenu účtovnej nákladovej položky (podpoložky).
9. Na zmeny plánu aktivít a rozpočtu nemá prijímateľ právny nárok.
10. Vlastné zdroje vo výške povinného spolufinancovania uvedeného v Čl. II ods. 3 môže prijímateľ použiť aj na inú ako zmluvne schválenú položku rozpočtu.

Článok V

Vyúčtovanie dotácie

1. Prijímateľ je povinný doručiť poskytovateľovi vyúčtovanie použitia dotácie v písomnej forme v počte 1 ks spolu s povinnými prílohami na adresu sídla poskytovateľa do 10. apríla 2017.
2. Vyúčtovanie dotácie je základnou podmienkou pre prípadné poskytnutie dotácie v nasledujúcom rozpočtovom roku a musí obsahovať tieto samostatné časti:
 - a) vecné vyhodnotenie projektu,
 - b) finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie podľa prílohy č. 2 zmluvy, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy,
 - c) finančné vyúčtovanie spolufinancovania z vlastných zdrojov, ktoré sa prijímateľ zaviazal vynaložiť podľa Čl. II ods. 3 zmluvy, pričom vyúčtované náklady a výdavky musia priamo súvisieť s aktivitami projektu uvedenými v prílohe č. 1 zmluvy a ich vyúčtovanie musí byť spracované podľa prílohy č. 3 zmluvy, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
3. Vecné vyhodnotenie projektu tvorí:
 - a) záverečná správa o realizácii projektu;
 - a
 - b) dokumenty, ktoré sú výstupom projektu.

Predpísaný formulár záverečnej správy bude zverejnený na webovom sídle poskytovateľa do 28. februára 2017.
4. Finančné vyúčtovanie podľa ods. 2 písm. b) tvorí vyúčtovanie podľa prílohy č. 2 zmluvy, fotokópie bankových výpisov z osobitného účtu, účtovných dokladov uvedených v prílohe č. 2 preukazujúce použitie dotácie, fotokópia dokladu o odvedení výnosov z poskytnutých prostriedkov poskytovateľovi v súlade s Čl. III ods. 5 zmluvy a fotokópia dokladu o vrátení nevyčerpanej dotácie poskytovateľovi v súlade s ods. 8. Ak je prijímateľ registrovaným platiteľom dane z pridanej hodnoty a môže si uplatniť odpočítanie dane z pridanej hodnoty, táto nie je pri vyúčtovaní považovaná za oprávnený výdavok.
5. Vecné vyhodnotenie projektu a finančné vyúčtovania budú akceptované, iba ak budú čitateľné a úplné a potvrdené podpisom štatutárneho orgánu prijímateľa alebo ním písomne povereného alebo splnomocneného zástupcu, pričom toto písomné poverenie musí byť prílohou vyúčtovania.
6. Ak prijímateľ nedoručí vyúčtovanie dotácie a zároveň nereaguje na výzvu poskytovateľa o predloženie vyúčtovania dotácie, je povinný dotáciu poskytnutú na základe zmluvy v

plnom rozsahu vrátiť poskytovateľovi na účet určený vo výzve v lehote 30 kalendárnych dní odo dňa, kedy mal na základe výzvy poskytovateľa predložiť vyúčtovanie dotácie. Ak poskytovateľ zistí nedostatky v doručenom vyúčtovaní dotácie, prijímateľ je povinný podľa pokynov poskytovateľa zabezpečiť odstránenie týchto nedostatkov v určenej výške a lehote. V prípade nesplnenia povinnosti, je prijímateľ povinný dotáciu vo výške zistených nedostatkov vrátiť poskytovateľovi na účet určený vo výzve do 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy poskytovateľom.

7. Nepoužitú časť dotácie je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi ihneď po zistení výsledku finančného vyúčtovania dotácie, najneskôr však do 10. apríla 2017, a to jej poukázaním na depozitný účet poskytovateľa uvedený v záhlaví zmluvy. V takomto prípade sa rovnakým pomerom znižuje výška povinného spolufinancovania projektu z vlastných zdrojov.
8. O vrátení nepoužitej časti dotácie prijímateľ ihneď písomne informuje poskytovateľa (s uvedením výšky vrátenej časti dotácie, dôvodu vrátenia časti dotácie), najneskôr však v termíne uvedenom v ods. 1. Písomnú informáciu doručí prijímateľ poskytovateľovi aj v prípade nulového zostatku na osobitnom účte, ktorý prijímateľ zriadil podľa Čl. III ods. 4. Vzor informácie bude zverejnený na webovom sídle poskytovateľa najneskôr do 28. februára 2017.

Článok VI

Doručovanie a komunikácia

1. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne spolupracovať a poskytovať si všetky informácie potrebné pre riadne plnenie svojich záväzkov. Zmluvné strany sú povinné bezodkladne informovať druhú zmluvnú stranu o všetkých skutočnostiach, ktoré sú alebo môžu byť dôležité pre riadne plnenie zmluvy.
2. Každá komunikácia medzi zmluvnými stranami bude prebiehať prostredníctvom oprávnených osôb, štatutárnych orgánov zmluvných strán, prípadne nimi poverených osôb.
3. Pri vecných a obchodných rokovaniach, ktoré súvisia so zmluvou je za poskytovateľa oprávnená konať osoba uvedená v záhlaví zmluvy.
4. Všetky oznámenia medzi zmluvnými stranami, ktoré sa vzťahujú k zmluve alebo ktoré majú byť vykonané na základe zmluvy, musia byť vykonané v písomnej podobe a druhej zmluvnej strane doručené buď osobne alebo doporučeným listom či inou formou registrovaného poštového styku na adresu uvedenú v záhlaví zmluvy, ak nie je ustanovené alebo medzi zmluvnými stranami dohodnuté inak.
5. Poskytovateľ môže určiť, že vzájomná komunikácia súvisiaca so zmluvou bude prebiehať aj elektronicky prostredníctvom e-mailu alebo faxom a zároveň môže určiť aj podmienky takejto komunikácie. Ak poskytovateľ určí elektronickú formu komunikácie prostredníctvom e-mailu alebo faxovú formu komunikácie, zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne písomne oznámiť e-mailové adresy, resp. faxové čísla, ktoré budú v rámci tejto komunikácie záväzne používať.
6. Zmluvné strany sa zaväzujú, že pri vzájomnej komunikácii budú na všetkých dokumentoch uvádzať číslo zmluvy.
7. V prípade pochybností ohľadom času doručenia sa oznámenie považuje za doručené doporučené dňom uvedeným na podacej pečiatke pošty a oznámenie doručené osobne dňom osobného doručenia, pričom lehota, dokiaľ mal prijímateľ doručiť určitú písomnosť sa považuje za zachovanú len vtedy, ak došlo k doručeniu písomnosti do podateľne poskytovateľa najneskôr posledný deň lehoty určenej v zmluve, a to v úradných hodinách poskytovateľa. Ak posledný deň lehoty pripadne na deň pracovného pokoja, je posledný deň lehoty najbližší nasledujúci pracovný deň. Lehota sa považuje za zachovanú aj vtedy, ak sa podanie v posledný deň lehoty odovzdá na poštovú prepravu.

- Lehota dokedy mal prijímateľ doručiť určitú písomnosť sa považuje za zachovanú len vtedy, ak došlo k doručeniu písomnosti.
8. Doručením sa rozumie prijatie zásielky zmluvnou stranou, ktorej bola adresovaná.
 9. Za deň doručenia zásielky zmluvnej strane, ktorej bola adresovaná, sa považuje takisto aj deň:
 - a) v ktorom táto zmluvná strana ju odoprela prijať,
 - b) ktorým márne uplynula odberná lehota pre jej vyzdvihnutie si na pošte alebo,
 - c) v ktorý bola na nej zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná obdobná poznámka, ktorá podľa poštového poriadku znamená nedoručiteľnosť zásielky.

Článok VII

Sankcie

1. Ak prijímateľ poruší finančnú disciplínu tým, že:
 - a) použije dotáciu v rozpore s určeným účelom podľa Čl. I zmluvy (§ 31 ods. 1 písm. a) zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy), ukladá sa odvod vo výške porušenia finančnej disciplíny a penále podľa § 31 ods. 3 zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy,
 - b) poskytne alebo použije verejné prostriedky nad rámec oprávnenia, ktorým dôjde k vyššiemu čerpaniu verejných prostriedkov (§31 ods. 1 písm. b) zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy), je povinný odviesť finančné prostriedky vo výške porušenia finančnej disciplíny a penále podľa §31 ods. 4 zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy,
 - c) neodvedie v lehote a rozsahu určenom v Čl. II ods. 4 alebo Čl. III ods. 15, alebo podľa Čl. V ods. 8 zmluvy dotáciu alebo jej časť poskytovateľovi (§ 31 ods. 1 písm. c) zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy), je povinný odviesť finančné prostriedky vo výške porušenia finančnej disciplíny a penále podľa § 31 ods. 4 zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy,
 - d) neodvedie v lehote a rozsahu určenom v Čl. III ods. 5 zmluvy výnos z poskytnutej dotácie na účet poskytovateľa (§ 31 ods. 1 písm. d) zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy), je povinný odviesť finančné prostriedky vo výške porušenia finančnej disciplíny a penále podľa § 31 ods. 4 zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy,
 - e) použije dotáciu v rozpore s Čl. III ods. 3 zmluvy (§ 31 ods. 1 písm. e) zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy), je povinný zaplatiť penále podľa § 31 ods. 5 zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy,
 - f) nevykoná niektorú z aktivít uvedených v prílohe č. 1 zmluvy, je povinný bezodkladne vrátiť celú sumu dotácie, ktorý mu poskytol poskytovateľ na danú aktivitu, a to prevodom na účet poskytovateľa podľa Čl. II ods. 4 zmluvy,
 - g) nepredloží poskytovateľovi v termíne podľa Čl. V zmluvy niektorý z povinných výstupov k aktivitám uvedeným v prílohe č. 1 a 4 zmluvy, pri ktorých sa uvádza povinnosť ich zaslania poskytovateľovi, bude poskytovateľ postupovať podľa Čl. III ods. 15 zmluvy,
 - h) umožní bezdôvodné obohatenie získaním finančného prospechu z poskytnutej dotácie (§ 31 ods. 1 písm. g) zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy), je povinný zaplatiť pokutu podľa § 31 ods. 6 zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy.

Článok VIII

Odstúpenie od zmluvy

1. Pred riadnym splnením záväzkov podľa tejto zmluvy, t. j. pred skončením jej platnosti, môže poskytovateľ odstúpiť od zmluvy v prípade podstatného porušenia zmluvy alebo v prípade zmeny okolností, za ktorých došlo k uzavretiu zmluvy, a to najmä ak:
 - a) sa preukáže, že údaje v žiadosti a dokladoch, na základe ktorých poskytovateľ rozhodol o poskytnutí dotácie, boli nepravdivé, neúplné, zavádzajúce alebo sfaľšované,
 - b) prijímateľ bezdôvodne pozastavil realizáciu projektu, alebo tento nerealizoval v rozsahu podľa Čl. I zmluvy,
 - c) ak sa právoplatne preukáže spáchanie trestného činu v súvislosti s realizáciou projektu,
 - d) v prípade, ak použije dotáciu alebo jej časť v rozpore s touto zmluvou.
2. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia poskytovateľa o odstúpení od zmluvy prijímateľovi. Za doručenie sa pritom považuje aj oznámenie, ktoré bolo poskytovateľovi vrátené z dôvodu, že si ho príjemca v odbernej lehote nevyzdvihol, a to aj v prípade, ak sa o tom prijímateľ nedozvedel.
3. Odstúpením od zmluvy nezanikajú nároky poskytovateľa vyplývajúce z porušenia finančnej disciplíny ukladané v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách verejnej správy.

Článok IX

Záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti neupravené zmluvou, zákonom o podpore regionálneho rozvoja a zákonom o rozpočtových pravidlách verejnej správy sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a s ním súvisiacimi predpismi právneho poriadku Slovenskej republiky. Všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti so zmluvou bude riešiť príslušný súd Slovenskej republiky.
2. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých jeden (1) dostane prijímateľ a tri (3) poskytovateľ.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (zákon o slobode informácií).
4. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do času riadneho splnenia záväzkov podľa tejto zmluvy, najmä vyrovnania všetkých finančných záväzkov prijímateľa voči poskytovateľovi.
5. Zmluvu možno meniť alebo dopĺňať jedine formou písomných číslovaných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami. To neplatí, pokiaľ sa zmena týka údajov zmluvných strán, a to osôb poverených alebo splnomocnených na vecné a obchodné rokovania, zmeny adresy sídla prijímateľa alebo poskytovateľa alebo zmeny webového sídla prijímateľa alebo poskytovateľa, kedy postačí túto skutočnosť písomne oznámiť druhej zmluvnej strane bez zbytočného odkladu.
6. Neplatnosť niektorého z ustanovení zmluvy nemá vplyv na platnosť ostatných ustanovení. Ak sa niektoré z ustanovení zmluvy stane neplatným z dôvodu rozporu s právnymi predpismi, zaväzujú sa obe zmluvné strany takéto ustanovenie nahradiť iným, ktoré najviac zodpovedá hospodárskym účelom a právnemu významu pôvodného ustanovenia.

7. Prijímateľ vyhlasuje, že všetky údaje, ktoré sú uvedené v tejto zmluve, sú úplné, pravdivé a získané v súlade s osobitnými právnymi predpismi. Prijímateľ vyhlasuje, že súhlasí so spracovaním a zverejnením údajov poskytnutých poskytovateľovi v rámci činností súvisiacich s realizáciou predmetu zmluvy.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú si vedomé všetkých následkov vyplývajúcich zo zmluvy, ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená a že im nie sú známe okolnosti, ktoré by im bránili platne uzavrieť zmluvu. V prípade, že taká okolnosť existuje, zodpovedajú za škodu, ktorá vznikne druhej zmluvnej strane na základe tohto vyhlásenia.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu si riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a táto plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, bez omylu, bez časového tlaku alebo jednostranne nápadne nevýhodných podmienok, bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.
10. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú:
Príloha č. 1 – Schválený plán aktivít a rozpočet projektu,
Príloha č. 2 – Formulár finančného vyúčtovania dotácie na projekt,
Príloha č. 3 – Formulár finančného vyúčtovania spolufinancovania z vlastných zdrojov,
Príloha č. 4 – Prehľad aktivít projektu na rok 2016.

Dňa:

Dňa:

za poskytovateľa:

za prijímateľa:

.....
Mgr. Tibor Šimoni, MBA
vedúci služobného úradu

.....
Ing. Julianna Orbán Máté. PhD.
riaditeľka

SCHVÁLENÝ PLÁN AKTIVÍT A ROZPOČET PROJEKTU

Názov prijímateľa:		Európske zoskupenie územnej spolupráce Via Carpatia s ručením obmedzeným							
Názov projektu:		Budovanie partnerstva v rámci tematickej cesty Via Carpatia							
Názov aktivity	Číslo aktivity	Nákladový účet (Účtová trieda 5 - Náklady na činnosť) a názov účtu*	Typ nákladov (výdavkov)	Počet jednotiek	Merná jednotka	Jednotková cena	Celkové náklady (výdavky)	Poskytnutá dotácia z celkových nákladov (výdavkov)	Popis a odôvodnenie nákladov (výdavkov) alebo predmetu dodávky
Prípravná fáza projektu a proces verejného obstarávania	1	518 - Ostatné služby	bežné	1	aktivita	1 200,00 €	1 200,00 €	0,00 €	Príprava podkladov k projektu, zabezpečenie potrebných dokumentov a potvrdení; proces verejného obstarávania.
Organizovanie podujatí zameraných na budovanie prihraničných partnerstiev	2	518 - Ostatné služby	bežné	1	projekt	3 900,00 €	3 900,00 €	3 900,00 €	Náklady predstavujú ubytovanie pre 20 osôb x 3 podujatia x 65 € = 3900 €.
Organizovanie podujatí zameraných na budovanie prihraničných partnerstiev	2	518 - Ostatné služby	bežné	1	projekt	960,00 €	960,00 €	960,00 €	Náklady na stravovanie pre účastníkov zahŕňajú stravovanie pre 20 osôb x 8 € x 2 dňová konferencia x 3 organizované podujatia = 960 €
Organizovanie podujatí zameraných na budovanie prihraničných partnerstiev	2	518 - Ostatné služby	bežné	1	projekt	1 200,00 €	1 200,00 €	1 200,00 €	Náklady spojené s prenájom priestoru, prenájom techniky: 200 € x 2 dni x 3 podujatia = 1200 €
Organizovanie podujatí zameraných na budovanie prihraničných partnerstiev	2	518 - Ostatné služby	bežné	1	projekt	2 100,00 €	2 100,00 €	2 100,00 €	Náklady na tlmočnícku službu. Tlmočník bude k dispozícii aj pri voľnej diskusii. 35 € x 10 hodín x 2 dni x 3 podujatia = 2100 €
Organizovanie podujatí zameraných na budovanie prihraničných partnerstiev	2	518 - Ostatné služby	bežné	1	projekt	3 600,00 €	3 600,00 €	3 600,00 €	Náklady na honorár pre prednášateľov. Prednášky sa budú týkať projektových možností a možnosti získať partnerov na ďalšiu spoluprácu, ako aj súčasného stavu a rozvoju Košického regiónu. 200 € / 2 hodiny x 6 prednášajúcich x 3 podujatia = 3600 €
Organizovanie podujatí zameraných na budovanie prihraničných partnerstiev	2	518 - Ostatné služby	bežné	1	projekt	300,00 €	300,00 €	300,00 €	Náklady na kancelárske potreby, ako sú tonery, kancelársky papier, šanény, euroobaly, držiaky na menovky, zakladače, visáčky.

Organizovanie podujatí zameraných na budovanie prihraničných partnerstiev	2	518 - Ostatné služby	bežné	2	ks	20,00 €	40,00 €	40,00 €	Informačná tabuľa s logami prijímateľa a poskytovateľa
Výpracovanie štúdie: Tematická cesta Via Carpatia	3	518 - Ostatné služby	bežné	1	projekt	20 000,00 €	20 000,00 €	20 000,00 €	Náklady na vypracovanie tematickej cesty Via Carpatia, ktorej cieľom bude rozvoj turizmu a podpora rozvoja dotknutého regiónu. Štúdia sa bude zameriavať na analýzu súčasného stavu Košického regiónu a na preskúmanie potrieb s cieľom zvyšovať kvalitu služieb a produktov smerujúcich k rozvoju regiónu.
Manažment projektu	4	521 - Mzdové náklady	bežné	2	osoba	1 622,00 €	3 244,00 €	0,00 €	Výdavky na činnosť dvoch manažérov, ktorí zabezpečia plynulosť a nerušený priebeh implementácie projektu a vykonanie administratívnych činností súvisiacich s projektom.
Publicita podujatí	5	513 - Náklady na reprezentáciu	bežné	1	projekt	3 000,00 €	3 000,00 €	3 000,00 €	Náklady na reklamné predmety pre účastníkov troch organizovaných podujatí, napr. perá, tašky, bloky, notesy, USB kľúče
Všetky aktivity spolu:							39 544,00 €	35 100,00 €	

Sumár	Dotácia MDVRR	Vlastné zdroje	Spolu
Aktivita č. 1	0,00 €	1 200,00 €	1 200,00 €
Aktivita č. 2	12 100,00 €	0,00 €	12 100,00 €
Aktivita č. 3	20 000,00 €	0,00 €	20 000,00 €
Aktivita č. 4	0,00 €	3 244,00 €	3 244,00 €
Aktivita č. 5	3 000,00 €	0,00 €	3 000,00 €

Dotácia MDVRR SR	35 100,00 €
Vlastné zdroje prijímateľa	4 444,00 €
Celkový rozpočet projektu	39 544,00 €

Stav výšky vlastných zdrojov je:	13%	postačujúci
----------------------------------	-----	-------------

Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa

Odtlačok pečiatky prijímateľa

Finančné vyúčtovanie dotácie na projekt

Názov prijímateľa:

Číslo a názov aktivity:

Nákladový účet	Počet jednotiek	Merná jednotka	Jednotková cena v eurách	Účtovný doklad			Podklad finančnej operácie ++	Predmet dodávky	Dodávateľ	Úhrada			
				Číslo	Druh +	Zo dňa				Spôsob úhrady		Dňa	Celková suma použitej dotácie (v eurách)
										prevodom *	v hotovosti **		
Účet xxx													
Spolu za nakladový účet xxx (v eurách)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	0,00	
Účet xxx													
Spolu za nakladový účet xxx (v eurách)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	0,00	
Účet xxx													
Spolu za nakladový účet xxx (v eurách)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	0,00	
Účet xxx													
Spolu za nakladový účet xxx (v eurách)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	0,00	
Dotácia spolu (v eurách)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	0,00	

Vysvetlivky: + účtovný doklad (napr.: faktúra, účtenka a pod.); ++ č. zmluvy, objednávky, dohody; *číslo bankového výpisu; **číslo výdavkového pokladničného dokladu (VPD)

Poznámka: Prijímateľ je povinný označiť účtovné doklady preukazujúce čerpanie dotácie textom: "... tovar/služby boli poskytnuté na aktivitu č. ... v rámci plnenia zmluvy č. ..."

Upozornenie: Ak je prijímateľ dotácie registrovaným platiteľom DPH, táto nie je pri vyúčtovaní dotácie považovaná za oprávnený výdavok.

Vyhotovil (meno, priezvisko, podpis):

Schválil (meno a priezvisko štatutárneho orgánu, podpis a pečiatka štatutárneho orgánu):

Miesto a dátum vyhotovenia:

Poznámka: Účet 521 a 524 je potrebné rozpisovať podrobne podľa mien jednotlivých zamestnancov a odvodov do príslušných poisťovní/úradov!

Finančné vyúčtovanie spolufinancovania z vlastných zdrojov

Názov prijímateľa:

Názov projektu:

Účtovná nákladová skupina	Účtovný doklad			Podklad finančnej operácie ++	Predmet dodávky	Dodávateľ	Úhrada				
	Číslo	Druh +	Zo dňa				Spôsob úhrady		Dňa	Suma (v eurách)	
							prevedom *	v hotovosti **			
Účet xxx											
Spolu za nákladový účet xxx (v eurách)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	0,00
Účet xxx											
Spolu za nákladový účet xxx (v eurách)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	0,00
Účet xxx											
Spolu za nákladový účet xxx (v eurách)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	0,00
Účet xxx											
Spolu za nákladový účet xxx (v eurách)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	0,00
Vlastné zdroje spolu (v eurách)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	0,00

Vysvetlivky: + účtovný doklad (napr.: faktúra, účtenka a pod.); ++ č. zmluvy, objednávky, dohody; * číslo bankového výpisu; ** číslo výdavkového pokladničného dokladu (VPD)

Poznámka: Prijímateľ je povinný označiť účtovné doklady preukazujúce použitie vlastných zdrojov textom: " ... tovar/služby boli poskytnuté na spolufinancovanie aktivity č. ... v rámci plnenia zmluvy č. ... "

Upozornenie: Ak je prijímateľ dotácie registrovaným platiteľom DPH, táto nie je pri vyúčtovaní dotácie považovaná za oprávnený výdavok.

Vyhotovil (meno, priezvisko, podpis):

Schválil (meno a priezvisko štatutárneho orgánu, podpis a pečiatka štatutárneho orgánu):

Miesto a dátum vyhotovenia:

Prehľad aktivít na rok 2016

Aktivity	Popis činností v rámci aktivít	Požadovaný výstup	Ukazovatele
1. Podporný dokument v oblasti zamestnanosti a vzdelávania	V nadväznosti na operačné programy cezhraničnej spolupráce bude v rámci tejto aktivity podporené vypracovanie cezhraničného dokumentu v oblasti zamestnanosti a vzdelávania, ktorý je povinnou prílohou žiadosti o nenávratný finančný príspevok z programu INTERREG V-A SR-HU a PL-SR 2014-2020 (napr. integrovaný územný akčný plán v HU-SK, štúdie, sektorové analýzy pre PL-SR). Takýto dokument musí spĺňať všetky náležitosti stanovené riadiacim orgánom príslušného programu.	Cezhraničný dokument ktorý je povinnou prílohou žiadosti o nenávratný finančný príspevok z programu INTERREG V-A SR-HU a PL-SR 2014-2020 zaslaný poskytovateľovi.	- počet vypracovaných integrovaných územných akčných plánov (pre SR-HU): 0, - počet vypracovaných štúdií/sektorových analýz (pre PL-SR): 0, - počet zapojených partnerov zo SR: 0.
2. Fórum na vyhl'adavanie partnerov	Podpora aktivít posilňujúcich vytváranie partnerstva so zameraním na rozvoj prihraničných regiónov: - organizovanie cezhraničných podujatí na vyhl'adavanie partnerov na území realizácie projektu pre subjekty územnej spolupráce (miestna samospráva, štátna správa, podnikateľský sektor, tretí sektor) - propagácia podujatí v médiách (printové/on-line/rozhlas/TV).	- pozvánka, program, ktoré sa pred podujatím majú zaslať poskytovateľovi, - doklad o pozvaných osobách (napr. odoslaný e-mail alebo kniha odoslanej pošty, atď.), - prezenčná listina a fotografie z podujatia, - kópia článku/inzercie/príspevku alebo odkaz na TV/rozhlasový program alebo uverejnenie na internete.	- počet organizovaných podujatí: 3, - počet účastníkov podujatia organizovaného žiadateľom: 20/podujatie. Z toho: • počet zahraničných účastníkov podujatia organizovaného žiadateľom: 10, • počet obcí: 4, • počet neziskových organizácií: 4, • počet podnikateľských subjektov: 4, - počet článkov, inzercií v tlačенých

Aktivity	Popis činností v rámci aktivít	Požadovaný výstup	Ukazovatele
			alebo on-line médiách: 4, - počet príspevkov v televíznych alebo rozhlasových programoch: 2, - počet osôb sledujúcich činnosť žiadateľa na sociálnych sieťach: 135.
3. Tematické cesty	Vypracovanie štúdií, koncepcií, stratégií rozvoja tematických ciest vrátane akčných plánov ako aj projektovú dokumentáciu na výstavbu alebo modernizáciu infraštruktúry cestovného ruchu v blízkosti významných a pozoruhodných miest kultúrneho a prírodného dedičstva, chránených krajinných oblastí a národných parkov, ktoré sú súčasťou cezhraničných tematických ciest (napr. cyklotrasy, turistické chodníky, prírodné náučné a zelené cesty, tematické chodníky a pod.), pričom dotvárajú komplexný produkt cestovného ruchu a zároveň budú slúžiť ako podklad k žiadosti o nenávratný finančný príspevok z programu cezhraničnej spolupráce prípadne z iných externých zdrojov.	Štúdia/koncepcia/stratégia/akčný plán rozvoja tematických ciest/ projektová dokumentácia na výstavbu alebo modernizáciu infraštruktúry cestovného ruchu zaslaná poskytovateľovi.	- počet dokumentácií pre stavebné povolenie (vrátane tendrovej a realizačnej dokumentácie): 0, - dĺžka trasy: cca 500 km, - počet štúdií/koncepcií/stratégií vrátane akčných plánov: 1.